

474359-2026 - Hange

Saksamaa – Tööstusliku tarkvara pakett – Software für das Energiemanagement

OJ S 130/2026 09/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

E-posti aadress: cschwarz@stadtdo.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Software für das Energiemanagement

Kirjeldus: Bei der auszuschreibenden Leistung handelt es sich um die Beschaffung einer Software für das Energiemanagement.

Menetluse tunnus: 69e6ab3c-dc65-4e1d-a03a-66a8ee3a8553

Sisemine tunnus: L402/26

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48100000 Tööstusliku tarkvara pakett

Täiendav liigitus (cpv): 48100000 Tööstusliku tarkvara pakett

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Dortmund

Riik – jaotus (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYFDQBC# Der Auftraggeber ist an die Bestimmungen des Runderlasses des Innenministeriums Nordrhein-Westfalen "Verhütung und Bekämpfung von Korruption in der öffentlichen Verwaltung" vom 26.04.2005 - IR 12.2.2006-Nr. 3.1 und 3.3 gebunden. Mit Angebotsabgabe sind Eigenerklärungen über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB abzugeben. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 EUR für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, den Nachunternehmer und den Verleiher von Arbeitskräften einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt anfordern. Subunternehmer: Bei der Beauftragung von Subunternehmen oder der sonstigen Einschaltung Dritter können sich die Bieter zum Nachweis Ihrer Leistungsfähigkeit und Fachkunde auch dieser Unternehmen bedienen. Bei Angebotsabgabe in Verbindung mit einem Subunternehmer ist eine Verpflichtungserklärung über das Bereitstellen entsprechender Mittel zur Auftragserfüllung

einzureichen. Darüber hinaus ist von den Bietern anzugeben, in welcher Höhe sie beabsichtigen, Leistungen an Subunternehmen zu vergeben. Bietergemeinschaften: Die Anforderungen an Bietergemeinschaften sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Bereitstellung der Unterlagen: Es erfolgt eine elektronische Bereitstellung auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Software für das Energiemanagement

Kirjeldus: Bei der auszuschreibenden Leistung handelt es sich um die Beschaffung einer Software für das Energiemanagement der städtischen Immobilienwirtschaft. Genauerer ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sisemine tunnus: L402/26

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48100000 Tööstusliku tarkvara pakett

Täiendav liigitus (cpv): 48100000 Tööstusliku tarkvara pakett

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Dortmund

Riik – jaotus (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Angaben über die Art und Größe des Unternehmens (Anzahl Mitarbeiter/innen und Produktportfolio; Firmenprofil/Selbstdarstellung): - Erklärung, aus der die durchschnittlich jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich sind.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zusätzliche Bewertungskriterien: Beschäftigte insgesamt

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljaajamiseks

Kaal (punktid, täpne): 3,00

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zusätzliche Bewertungskriterien: technisch geschultes Personal

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljaajamiseks

Kaal (punktid, täpne): 3,00

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung über die Eintragung in das Berufsregister, z.B.

Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer am Sitz des Unternehmens.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Steuerliche Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes über abgeführte Steuern (nicht älter als 6 Monate).

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eine Liste der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen, mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zusätzliche Bewertungskriterium: Umsatzhöhe

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljaajamiseks

Kaal (punktid, täpne): 3,00

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben zur vorgesehenen Projektleitung sowie stellvertretenden Projektleitung, die zur Leistungserbringung eingesetzt werden

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zusätzliche Bewertungskriterium: Projektgröße anhand der Investitionssummen

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (punktid, täpne): 2,00

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zusätzliche Bewertungskriterium: Berufspraxis

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (punktid, täpne): 3,00

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es sind zwei Referenzen der vergangenen fünf Jahre über den erfolgreichen Einsatz einer vergleichbaren Softwarelösung bei einer kreisfreien Kommune oder einem anderen öffentlichen Auftraggeber (Bundes- oder Landesbehörden) vorzulegen.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es sind zwei Referenzen der vergangenen fünf Jahre über den erfolgreichen Einsatz einer vergleichbaren Softwarelösung bei einer kreisfreien Kommune oder einem anderen öffentlichen Auftraggeber (Bundes- oder Landesbehörden) vorzulegen.

Zusätzliches Kriterium: Größe der Kommune bzw. des Kreises, in dem das Projekt durchgeführt wurde:

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (punktid, täpne): 3,00

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es sind zwei Referenzen der vergangenen fünf Jahre über den erfolgreichen Einsatz einer vergleichbaren Softwarelösung bei einer kreisfreien Kommune oder einem anderen öffentlichen Auftraggeber (Bundes- oder Landesbehörden) vorzulegen.

Zusätzliches Kriterium: Projektumfang

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (punktid, täpne): 3,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 4

Menetlus toimub järjekordsete etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste

läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Die Wertung erfolgt zu 40% anhand des Preises

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität

Kirjeldus: Die Wertung erfolgt zu 60 % anhand der Qualität. Siehe Anlage Bewertungsmatrix in den Vergabeunterlagen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 11/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDQBC/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDQBC>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDQBC>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 13/08/2026 20:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter gem. § 56 Abs. 2 Vergabeverordnung unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter gem. § 56 Abs. 4 Vergabeverordnung nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Die Vergabestelle behält sich vor, die abgegebenen Angaben und Erklärungen hinsichtlich der Eignung zu überprüfen. Hierzu verlangt sie vom Bieter die Vorlage entsprechender Bescheinigungen (z.B. von Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer, Finanzamt, Krankenkasse). Kopien der verlangten Bescheinigungen sind zugelassen. Dieses gilt auch, wenn das Original den Vermerk "Nur im Original oder als beglaubigte Kopie" trägt. Präqualifizierte Unternehmen können anstelle der verlangten Unterlagen und Angaben den Namen und das Ordnungsmerkmal angeben, unter der sie bei einer Präqualifizierungsstelle eingetragen sind.

E-arveldamine: Nõutav
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§168 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich zehn Kalendertage nach Absendung der Information über die Vergabeentscheidung per Fax oder E-Mail und 15 Kalendertage nach Absendung der Information über die Vergabeentscheidung per Post, wobei die Frist jeweils unabhängig vom Zugang der Information beim betroffenen Bewerber oder Bieter am Tag nach Absendung der Information beginnt (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsverfahrens setzt ferner voraus, dass erkannte Vergabeverstöße innerhalb der in § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB genannten Fristen gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

Registreerimisnumber: DE124643894

Postiaadress: Viktoriastraße 15

Linn: Dortmund

Sihtnumber: 44135

Riik – jaotus (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Frau Schwarz

E-posti aadress: cschwarz@stadtdo.de

Telefon: +492315011338

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster
Registreerimisnumber: DE 164 242 157
Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9
Linn: Münster
Sihtnumber: 48147
Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefon: +492514111691

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: f0e7f3fb-a636-481d-90b2-7949eb515dcd - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 07/07/2026 16:39:50 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 474359-2026

ELT S väljaande number: 130/2026

Avaldamise kuupäev: 09/07/2026